

## **Poch leawa tarang San Pablo müüch Filemón FILEMN**

### *Pablo y Timoteo atepeayiw Filemón*

<sup>1</sup> Xique Pablo, nayacüchiüs tiül manchiüc ajcan sarang minajiüt Teat Jesucristo. Xique sarang aaga poch wüx nawiig cam naquiüüb teat Timoteo, natepeayiün ic teat Filemón, cos noic nej najiüt arangaats.

<sup>2</sup> At satepeayiün meáwan monyar andeac Teat Cristo leaw mbichmeaw canchiüjow iniüng. Átan satepeayiün müm Apia. At teat Arquipo, áag nerang najneaj soldado wüx minajiüt Teat Jesucristo maquiüjpaats.

<sup>3</sup> Tambtámban ijlüyiün, nejneajiünan, at sandiüm mejiüran monapacüy ocueaj Miteatiiüts Dios y Miteatiiüts Jesucristo.

### *Filemón andüüb Teat Cristo*

<sup>4</sup> Xique wüx sataag orar süüch gracias Teat Dios wüx ique teat Filemón, ngondrom ximeaats ic.

<sup>5</sup> Cos lananguiaiy anderac wüx ique nguineay ajüic iyar andeac Teat Jesús, nguineay indiüm meáwan mondüüb Teat Jesús.

<sup>6</sup> Satün ocueaj Teat Dios mambeol meáwan leaw lamembeolüw mayariw andeac Teat Dios, majawüw meáwan aaga najneajay leaw Teat Dios üüch icoots wüx Teat Cristo Jesús.

<sup>7</sup> Teat, xeyay ajneaj nayaag, üüch mapac ximeaats wüx sanguiaiy nguineay indiümüw, at

lameaach mapac omeajtsüw meáwan mondüüb Teat Cristo.

*Pablo atün majneaj majaraw a Onésimo*

<sup>8</sup> Masey nop apóstol ocueaj Teat Cristo xic, pares alndom nasaj ic ngueay netam merang,

<sup>9</sup> pero nganüy sandiüm natün icueaj wüx mimonajneaj Teat Dios. Xique Pablo nop xic natang ombas, nganüy sal tiül manchiüc cos sarang minajiüt Teat Jesucristo.

<sup>10</sup> Sandiüm natün icueaj majneaj mejaw teat Onésimo, cos nej ajlüy atnej najiür xecual ningüy tiül manchiüc, cos xique tasajas nej wüx Teat Cristo.

<sup>11</sup> Naleaing nej ninguinüt ngo metam ic; pero nganüy nej xeyay netam icor cos alndom mambeol ic, at alndom mambeol xic aton.

<sup>12</sup> Nganüy sanüüch mamb majaw ic alinomb. Ich mapac imeaats, ingoch atnej mengoch xic.

<sup>13</sup> Masey tandiümas macül ningüy naquiiüb mambeol xic ingow imbeol xic wüxan sajlüy tiül aaga manchiüc cam, niüng sandeac wüx aaga najneaj nanderac wüx Teat Cristo.

<sup>14</sup> Pero ngo nandiüm narang nicuajind xiquiáyan quiaj; netam natün icueaj mesaj xic. Cos xique ngo nandiüm meaach Onésimo macül ningüy ajcan sasaj ic; xique sandiüm merang con imeaats, ngome cos netam merang.

<sup>15</sup> Cos, ¿jonde ngwüy naleaingue? teat Onésimo taw niüng ijlüy acásan nüt, nganüy alndom mandilil niüng ijlüy macül quiaj nómban.

<sup>16</sup> Nganüy lango majlüy atnej nop najon nerang najiüt, nej nganüy ajntsop wüx atam, ngo matow

nej ambeat nop najon nerang najiüt, cos nej ajlüy atnej nop micoj michiig wüx Teat Cristo. Sitiül xique sandiüm nej, ique alwüx netam mendiüm cos apmambeol ic wüx minajiüt, at aton cos ajlüyiiüts noic nej wüx minajiüt Teat Dios.

<sup>17</sup> Pares sapiüng sitiül iyaag ajlüyiür amigos, sandiüm mengoch nej atnej mengoch xic.

<sup>18</sup> Sitiül aleaic lamarang wüx imbas, tengwüy aleaic ajüch ic, iyac atnej xique alnajüch ic.

<sup>19</sup> Xique sarang aag agüy naag xiwix napiüng xic sanangüy meáwan. Pero sapiüng ngo metam nüüch leam imeats nguineay tambeolas ic, pares ijüch xic aton.

<sup>20</sup> Nganüy xechiig, sandiüm meaach mapac ximeats merang leaw sasaj ic quiaj, cos andüjpiiüts Teat Cristo.

<sup>21</sup> Xique sayaag apmerang leawa sapiüng, pares tarangas aaga nawiig cam nüüch ic, cos sawaw apmeyac wüx alquiriw leawa satün.

<sup>22</sup> Satün icueaj aton teat, meyamb niüng sanaxood, cos sapiüng Teat Dios apmüüch icon leaw itüniün ocueaj, apmambeol xic namb najaw icon.

### *Andonoch atepeay*

<sup>23</sup> Nganüy atepeay ic teat Epafra, áag saquiiüb ningüy tiül manchiüc, cos arang minajiüt Teat Cristo Jesús aton.

<sup>24</sup> Átan atepeayiw ic teat Marcos, teat Aristarco, teat Demas, at teat Lucas. Nejiw ajlüyiw ningüy aton, ambeolüw xic wüx aaga najiüt sarang.

<sup>25</sup> Miteatiiüts Jesucristo mambeol icon, müüch majlüy tiül imeajtsan mimonajnej nej, tamtámban. Amén.

**Jayats nanderac wüx miteatiiüts Jesucristo  
New Testament in Huave, San Mateo Del Mar  
(MX:huv:Huave, San Mateo Del Mar)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huave, San Mateo Del Mar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huave

huv

Mexico

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Ikoots (Huave), San Mateo Del Mar

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

03b08bf3-6708-5491-84af-10b8e34eb51c